

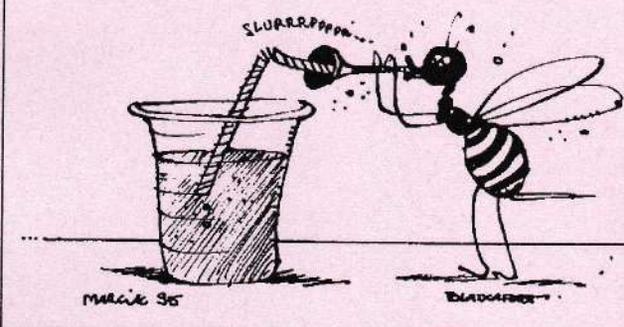
# JAZZ Au CŒUR

N° 4 

- lundi 7 août 2000

LE QUOTIDIEN DE JIM

À LA SAISON ESTIVALE RIEN N'EST PLUS  
CÉNOCIDABLE QU'UNE GUÊPE !



## Quelques Fantômes et des Étoiles.....

Et revoici Marciac, une 23ème édition ne se qualifie pas ; l'âge de raison, la majorité, les 20 ans tout est déjà passé ... mais la magie persiste...

Moi je ne viens ici " que " depuis 15 ans... Alors il y a ce que l'on m'a raconté et ce que j'ai vu. Mais ce que j'ai vu je l'ai déjà raconté...

Tel est mon métier.

Ce qui m'étonne dans cette dernière année du siècle, à l'aube du troisième millénaire, c'est la merveilleuse imbrication des maillons forgés ici. Bill et Guy qui nous regardent peut être quelque part doivent être fiers...

Eux qui étaient grands ont sus faire venir leurs pairs ; ils n'ont pas fait de ce lieu le champ clos de leur réussite, ils en ont fait la pépinière de leur lignée et le temple des talents émergents. Dizzy, Stan, Lionel, Stéphane, Michel et les autres vous nous manquez mais vous êtes là...Le soir quand je sors du chapiteau, grâce à vous, les étoiles sont belles au dessus du cimetière, dans lequel vous ne serez jamais enterrés.

Et votre musique, celle que vous avez vécue et faite vivre coule dans le sang des spectateurs d'hier et des musiciens de demain. Comme un superbe pont que l'on verrait, à contre jour, relier les champs de coton du nouveau continent aux douces collines du Gers.

Michel Claude Adnot - FRANCE 3



## FORMATIONS



## Festival



Jeanne Lee , Mal Waldron Quartet

Special guest Eric Barret.....

Jeanne Lee (voc)

Mal Waldron (p)

Eric Barret (ts)

Jean-Jacques Avenel (b)

John Betsch (dms)

Dee Dee Bridgewater.....

Dee Dee Bridgewater (voc)

Thierry Eliez (p, org)

Thomas Bramerie (b)

André " DD " Ceccarelli (dms)



11H00 CLASSIC JAZZ BAND

12H15 MARIANNICK ST CERAN

14H15 DI DJI. DOUX ORCHESTRA

15H30 BANANA

16H45 DI DJI. DOUX ORCHESTRA

18H00 MARIE ANNICK ST CERAN

19H15 CLAUDE TISSENDIER QUINTET



17H15 BANANA

18H30 CLASSIC JAZZ BAND



20H00 CLASSIC JAZZ BAND

01H00 CLAUDE TISSENDIER QUINTET

Ne pas jeter sur la voie publique

Retrouvez en page 4 les mots croisés JAZZ d'André Clergeat qui offrira un dîner pour 2 personnes avec 2 autres grands journalistes surprises ! Grilles à déposer mercredi 09 à 12h00 au point info, dernier délai.

*L'auteur de "Marciac Sweet", série documentaire sur Jazz in Marciac, diffusée tout au long de l'année sur France 3, nous livre, entre deux prises de vues, ses impressions sur Jazz in Marciac ainsi que ses projets.*

**Jazz Au Coeur : Comment en êtes-vous venu à la réalisation de documentaires sur le jazz ?**

**Franck Cassenti :** *C'est une longue histoire qui remonte à 30 ans. Un des premiers films que j'ai fait, avec des chutes de pellicules à l'époque, concernait Michel Petrucciani, il y a un peu plus de 20 ans de cela... Et, de film en aiguille, il y a eu Archie Shepp, Sun Ra, Miles Davis... mais c'est souvent le hasard qui fait qu'on se trouve sur le chemin d'un musicien avec une caméra.*

**JAC :** Vous êtes présent depuis 10 ans à Marciac. Selon vous, en quoi JIM se distingue des autres festivals ?

**FC :** *La différence essentielle de ce festival, c'est son fonctionnement basé sur le bénévolat. Quand on voit que la plupart des bénévoles reviennent d'année en année, c'est plutôt bon signe pour la convivialité de la manifestation. Je pense tout de même qu'il faut faire attention qu'il ne devienne pas gigantesque mais je crois qu'il y a de bons garde-fous qui sont la programmation, le mélange entre les musiciens américains et les musiciens français. Je souhaite d'ailleurs que le jazz français soit encore plus représenté à Marciac, la difficulté est de trouver l'équilibre entre la popularité et le public. Jusqu'à maintenant l'équilibre est bon mais le danger serait que ça bascule d'un côté ou de l'autre. Il faudrait préserver Jazz in Marciac de l'esprit "Show Bizness" que l'on rencontre souvent dans d'autres festivals.*

**JAC :** On se souvient d'un superbe documentaire mettant en scène un jeune guitariste, Nelson Veras, face à Pat Metheny. L'an passé, vous avez réalisé la série des "Marciac Sweet".

**Quels sont vos projets pour cette année ?**

**FC :** *Là, je prépare une pièce de théâtre qui va se jouer à partir du 14 septembre, à la Pépinière Opéra, à Paris. C'est une pièce sur la Musique, d'Alessandro Barico qui s'appelle "Noveciento pianiste" sur des compositions d'Aldo Romano. Jean-François Balmer a été choisi pour le rôle. Dès que Jazz in Marciac se termine, je retourne à Paris pour les répétitions.*

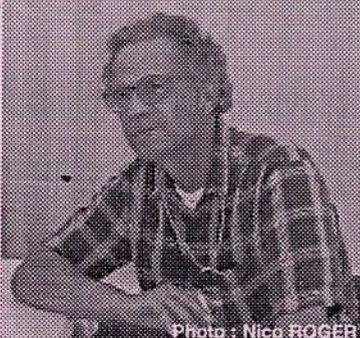


Photo : Nico ROGER

**JAC :** Vous venez de vous voir décerner le prix Django d'Or par Wynton Marsalis. C'est un peu la cerise sur le gâteau, non ?

**FC :** *Ca fait du bien quelquefois d'avoir un retour (rire). On est toujours au service des musiciens et c'est vraiment sympa que Wynton, avec qui j'ai fait 6 ou 7 films, me remette ce prix. C'est ça "l'esprit de Marciac".*

**JAC :** Nous avons constaté que le Django d'Or n'étant pas là lors de la cérémonie mais qu'il a été remplacé par une bouteille d'Armagnac. C'est un choix cornélien, mais à laquelle de ces deux récompenses êtes-vous le plus attaché ?

**FC :** *Je suis attaché aux deux. Plus il y en a mieux c'est ! (rire). L'Armagnac est un produit du terroir, naturel. L'autre est un prix qui a été dessiné et sculpté par Moretti, un artiste que j'apprécie beaucoup. Michel Portal m'avait remis ce prix lors de la cérémonie officielle des "Django d'or", lui aussi sujet de l'un de mes tout premiers films en compagnie de Bernard Lubat, que j'aimerais bien voir sur la scène de Marciac.*

L'idée est lancée !

Nico et Olivier ROGER

## Monsieur Pipi

Sylvain a 23 ans et habite à Tarbes. Fatigué par une année harassante, le 02 août, sur un coup de tête, il décide de se rendre à Marciac pour travailler comme bénévole. Des vacances, en quelque sorte. Arrivé de nuit au camping, il plante rapidement sa vieille tente, trop rapidement ! L'heure de la piscine a sonné ! La galère commence.

S'apercevant que sa tente n'est pas étanche, il doit revenir à Tarbes pour en prendre une autre. Le 3, enfin confortablement installé dans une tente douillette, il se rend au bureau des volontaires pour avoir un poste. On lui propose d'exercer ses talents de Monsieur Pipi, dans les différents sanitaires du Festival. Quelles vacances !

Mais Sylvain n'est pas du genre à se décourager. Après tout, il n'y a pas de sous-métier ! Le voilà donc installé à une table devant les toilettes de la Mairie. C'est là que je l'aperçois : drôle d'endroit pour une rencontre. Résolument positif, Sylvain m'explique les côtés amusants de son travail. Les toilettes sont un lieu stratégique où les gens se révèlent, dit-il, sérieux comme un psychanalyste. Caché derrière son journal, Sylvain perçoit les grosses envies, les gênes, l'impatience des personnes qui font la queue pour se soulager d'un souci passager. De temps en temps un dialogue s'établit : Sylvain s'y prête de bon gré, cela fait passer le temps. Les rencontres sont éphémères mais parfois délicieuses !

Sylvain souligne la solidarité entre bénévoles. Ces derniers viennent le voir, lui apportent de la lecture ou de l'armagnac ! Les journées passent finalement assez vite.

Enfin, les menues pièces de monnaie que les visiteurs de l'urinoir déposent dans la boîte à gâteaux métallique que Sylvain a placée ostensiblement sur la table, lui permettent le soir d'aller boire quelques bières qui finiront elles-aussi dans l'urinoir.

Que le monde est petit !

Stan Mortel

## Once Wynton a time...

Wynton Marsalis a quitté Marciac hier dans la nuit après une semaine gersoise. Sa musique, on l'aime ou on ne l'aime pas. Simple question de goût. Mais, il nous faut bien reconnaître que l'homme est extraordinaire. Preuve en est ce petit conte de fée.

Il était une fois un petit garçon, nommé Samy, qui en 1999 était venu avec ses parents à un concert de Wynton Marsalis. A la fin du concert, le hasard les fit se rencontrer. Samy dit à Wynton que quand il serait grand, il jouerait de la trompette comme lui. Wynton le prit au mot et lui promit de lui faire parvenir une trompette.

Et la trompette promise arriva ! Samy est désormais trompettiste et joue déjà quelques standards. Rendez-vous est pris avec le maître l'année prochaine pour le premier boeuf. Emouvant.

## EXPOSITIONS - ATELIERS

### Duo au bord du lac

Toujours dans le cadre de l'association d'Art d'Aqui, deux artistes présentent leurs œuvres Marco Guzman, originaire du Chili expose en France depuis 1986. Il peint des intérieurs "dont le réglage de la lumière est obtenu par un brossage précis et vigoureux. Les couleurs et les contrastes invitent celui qui regarde, à rêver un espace possible. Par leurs jeux, l'artiste se souvient et réinvente le luxe, le calme, la volupté et quelque chose d'autre..."

Les toiles de Jurgen Born sont une rencontre de la musique et la peinture. "Elles sont audibles, elles résonnent pour celui qui a une ouïe pour le jazz". Le jazz colore, la peinture chante avec Dee Dee Bridgwater, Nina Simone, elle joue avec Wynton Marsalis, Ahmad Jamal... Les travaux de Born, c'est "la lutte pour la visibilité de sons, de mélodies, d'histoires".

Cécile Canuel

DE BERCY A MARCIAC

Depuis le concert d'hier soir au chapiteau, Marciac compte un éminent spectateur supplémentaire en la personne de Laurent Fabius (en compagnie de J.L. Guilhaumon sur la photo). Notre ministre des finances, en vacances comme chaque années dans la région a pu savourer les prestations de Jacky Terrasson et Wynton Marsalis. Quel dommage pour ce voisin le plus proche du Palais Omnisport de Paris Bercy de ne pouvoir assister à des spectacles que quand il vient ici.

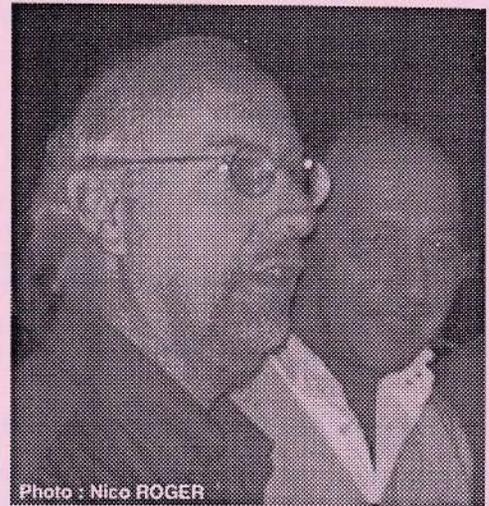


Photo : Nico ROGER

... Vite dit .....

**Un Cousin planant**

Festivaliers, nous avons la solution aux courbatures de toutes sortes, occasionnées par les stations debout ou bien les sit-in à la dure. Imaginez-vous un petit coussin carré d'environ 25 cm x 25 cm, souple et doté de petites billes rondes en son milieu. D'une main experte, vous l'appliquez dans le bas de votre dos douloureux, ou vous y posez vos pauvres mollets contractés, et là, miracle, une douce vibration vient vous masser et vous plonger dans un nirvana à nul autre pareil. Vous pourrez vous procurer cette pure merveille au Salon Bio, en vous rendant au Syndicat d'Initiative : c'est fléché !

**Ballade Nocturne**

Même après dix ans de fidélité à son festival préféré, Wynton Marsalis peut encore se surprendre lui-même dans notre petite ville. Samedi soir, après avoir jammer ardemment jusqu'à 2h45 avec Abdu Salim et Olivier Témine, il a été vu en promenade tranquille dans les rues de Marciac avec deux bénévoles en goguette. "Je ne peux pas croire qu'on joue encore de la musique à 3h00 du matin" s'est-il exclamé en riant alors qu'il traversait la place où un groupe local se produisait devant un parterre de couche-tard au Café des Sports. "Si c'était ma propre ville, je deviendrais probablement fou !"

**Le bug de l'édition 2000**

Dans la série "problèmes en tous genres", hier, Jazz au Coeur a connu une panne logicielle. Notre vaillant Rédac' Chef s'est démené pour trouver une solution qui devait venir du côté de l'équipe des voyages. Les deux chauffeurs-dépanneurs informatique, Jérôme et Laurent, sont intervenus au plus vite, malgré un planning déjà bien chargé. Merci pour leur aide.

Les Echos du Bis

Comme chaque année les concerts des classes du collège de Marciac ont fait "place" comble à l'hôtel de ville. La classe de sixième a particulièrement retenue notre attention. Cinq d'entre eux ont accordé à JAC ("Jazz au cœur au cœur du jazz", pour les non initiés !!!) un peu de leur précieux temps ! "Une interview ?" me fait répéter Jean-Pascal, batteur et trompettiste, âgé de 11 ans, "aucun problème, attends, j'appelle les autres".

Et me voici entourée d'une ribambelle de jeunes musiciens à l'assurance déconcertante !

Campés sur leurs instruments, ces pt'its loups du jazz nous font part de leurs impressions après une première année de Jazz au collège.

"On veut tous continuer l'année prochaine, mais moi je vais me lancer dans la flûte traversière en plus du sax'. Je voudrais essayer plusieurs instruments pendant mes années au collège", confie Kirsten, blondinette hollandaise, arrivée en France l'année dernière et parlant un français quasiment parfait !

William lui, a découvert sa passion du jazz en CM2 : "Depuis je joue de la trompette. Mes parents se demandaient si cela valait le coup, moi je savais que oui !" Tous comptent persévérer dans cette voie, au moins jusqu'en troisième : "Travailler le Jazz, c'est ce qui compte"

**JAC : " Et les autres matières peut-être un peu ?"**

"Oui, c'est le contrat, mais le jazz d'abord et avant tout" avance Simon (trompette).

Après le collège, certains d'entre eux iront au lycée de Marande, Tarbes, ou à celui de Toulouse ; d'autres tenteront le conservatoire, Philémon lui ne sait pas : "La troisième c'est encore loin". Pour l'instant il apprend et joue du saxophone, après on verra !

Ils viennent d'enregistrer un CD avec d'autres classes de la formation Jazz.

Cette première expérience est une véritable aventure pour eux !

"L'enregistrement était génial ! On a

joué plusieurs fois les morceaux et sur celui que l'on choisissait, on rajoutait le morceau d'impro", explique William, très excité par cette première. Mais qui ne le serait pas ?!

"Cela fait très bizarre de s'écouter à travers son disque, mais en même temps on se sent fier" Fier, c'est le mot, ils avaient tous le sourire jusqu'aux oreilles et ils avaient bien raison, un CD c'est une belle récompense !

Ils ont aussi le cœur grand quand ils citent leurs professeurs, reconnaissant le talent et la pédagogie de ces derniers, malgré quelques tensions. Ils sont aussi très reconnaissants envers Jean-Louis Guilhaumon. Du haut de leur 11 ans, ils ont vite compris que cette expérience unique, ils la lui devaient "Sans lui, pas de Marciac, pas de collège ! Heureusement il y a pensé"

Oh oui ! heureusement qu'il y a pensé, pour notre plus grand bonheur, nous bénévoles et festivaliers et pour le leur, eux, ces jeunes musiciens !



**SUMMERTIME**

"Sun Shine Reggae" - "You are the sunshine of my life" -  
 "Sun Ra" - "Le lundi au soleil" - "Sun régénérant" -  
 "Sea, Sex and Sun" - "Sous le soleil exactement"  
 "Sous les sunlights des tropiques"  
 Bref, le soleil chassera les quelques nuages du matin ... enfin !



**FEVER**

10°C le matin (un peu faiblichot entre nous soit dit).  
 Entre 27°C et 29°C l'après-midi, ça c'est d'la balle.

**GRAND JEU Universal**

Aujourd'hui, retrouvez les stickers et recomposez un titre de l'album "Talkin' Bird" de Charlie Parker. Rendez-vous au stand pour un nouveau "Blind Test" vers 16h30 : un coffret CHESS de 18 CD est à gagner.

**INFO : ne ratez pas les dédicasses de Dee Dee Bridewater à 18h30 au stand Universal.**

**LES MOTS CROISES d'Andre Clergeat**

- JAZZ MAGAZINE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

**HORIZONTALEMENT**

- Et.
- Un de la bande des quatre - Quadruple symbole d'espérance - Ascendant en Allemagne.
- Vues d'avenir - OK caduc.
- Paraphe d'un contrebassiste qui enregistra avec McCoy Tyner en 1962 - A du flair en se retournant.
- Pas âme qui vive.
- Risquons-nous dans le sens interdit - Familier de Jeanne Lee.
- Prénom de batteur (ou de guitariste) en désordre - Objet d'un troc.
- Phonétiquement célèbre pour son trou - Contribution - Prénom de trompettiste réputé psychologue.
- Ont subi un repli.
- Mis en chanson par Boris Vian et Henri Salvador - Nom d'une pipe.
- Grecque - Ferait place nette.
- Autre nom d'une pipe.

**VERTICALEMENT**

- Plus étendus chez René Urteger que chez Nina Simone - Trompettiste américain ou cuisinier anglais.
- Sourire insulaire.
- Un début pour Lester Young - Adjectif possessif - Pas la meilleure façon de s'échapper.
- Héroïne de rave partie - Scandinave sans queue ni tête.
- Objet de remarques - En civil.
- Moyens de transports individuels - Tendrement dit par Dee Dee Bridgewater dans les années 70.
- Courant mais pas sous cette forme - Suivant le dicton, on y trouve que ce qu'on y apporte.
- Assommante par certain côté - Touché sur le court.
- Dissimulé - Préposition - Aigri.
- Arrangements - Infatigable marcheur.
- Lit en portefeuille - N'importe qui en Angleterre - Un étranger.
- Personnel - Un autre étranger - Absorption phonétique.

**PROGRAMMES**

**Ciné JIM**

15h00 "ELVIN JONES" + "THE BRONX HORNS 1" **1h30**

17h00 "THE BRONX HORNS 2" + "WANE KRANTZ" + "OSCAR D'LEON" **1h30**

21h30 "THE DANCER"  
 Fred Garson - 2000  
 France - 1h45

**Visite guidée de la bastide**

LES 6, 9, 10 ET 12/08 A 17H AVEC L'HISTORIEN GUY CASSAGNÉ.  
 RDV ET INSCRIPTIONS PL. DU CHEVALIER D'ANTRAS A L'OFFICE DE TOURISME. 30 PERSONNES MAXI.

**Sorties découvertes**

LES 6, 7, ET 11/08 A 10H30. A LA DÉCOUVERTE DES VILLAGES TYPIQUES VOISINS DE MARCIAC, SOUS LA HOULETTE DE L'HISTORIEN GUY CASSAGNE.  
 RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS A L'OFFICE DE TOURISME. VOITURES PERSO. ET 7 PERSONNES MAXI.

**OURS**

Rédacteur en chef	FOUQUET Samuel
Maquettiste	ROGER Olivier
Photographe	ROGER Nicolas
Dessins	BLANCAFORT et PERTUZET
Rédacteurs	CANUEL Cécile Du PLAA Catherine MOREL Stanislas ULIAN Jean Claude
Relations publiques	KHELIL Amélie
Distributrices	BERHO Laurie CABANNES Charlene DARAN Johanna LATOUR Jordane MARANGON Sarah RAYMOND Camille RAYMOND Flore URBAIN Carla



Retrouvez J.A.C tous les jours sur internet  
[www.marciac.com](http://www.marciac.com)